

国立国会図書館憲政資料室所蔵日系移民関係資料 (特集 続・地域関連コレクション -- 中東・アフリカ・ラテンアメリカ)

著者	眞子 ゆかり
権利	Copyrights 日本貿易振興機構 (ジェトロ) アジア経済研究所 / Institute of Developing Economies, Japan External Trade Organization (IDE-JETRO) http://www.ide.go.jp
雑誌名	アジ研ワールド・トレンド
巻	186
ページ	29-31
発行年	2011-03
出版者	日本貿易振興機構アジア経済研究所
URL	http://hdl.handle.net/2344/00004292

ラテン
アメリカ

国立国会図書館憲政資料室所蔵 日系移民関係資料

眞子 ゆかり

●国立国会図書館憲政資料室

国立国会図書館憲政資料室は、マニスクリプト（私文書や公文書（複製）などのいわゆる文書類のこと）を専門に扱う資料室である。所管資料は、①幕末維新から現代にいたるまでの政治家・官僚、軍人等が手元に置いていた文書類を収集した「憲政資料」、②米国立公文書館等に保管されている第二次世界大戦後の日本占領に関わる公文書などを撮影したマイクロフィルム資料等の「日本占領関係資料」、③中南米やハワイ・北米への日本人移民が収集、所蔵していた移民関係の個人文書や刊行物等を現地で収集した「日系移民関係資料」、の三つの資料群からなる。

なお、当館では、マニスクリプト以外の日系移民に関する資料、すなわち現地で日系人向けに

発行された図書、雑誌や新聞、また国内外で出版された日系移民に関する研究書等の刊行物は、憲政資料室のほか、新聞資料室や図書雑誌の書庫でも所管している。

●国立国会図書館ホームページのコンテンツ

国立国会図書館ホームページのリサーチ・ナビで、憲政資料室所管の三つの資料群に入っている文書ごとにその概要を紹介している「憲政資料室の所蔵資料」<http://nrv.ndl.go.jp/kensei/>。所管資料の多くはNDL-OPACで検索できないが、その代替の資料検索の窓口として二〇〇七年度から提供を始めた。ただし、二〇一〇年末時点で、すべての資料情報を整備するまでには至っていない。今後、より一層内容の充実に努めていきたい。

●資料の収集

当館では、昭和五六（一九八一）年から日本人の海外移民に関する資料の収集に乗り出し、特に昭和五八年の国会議員団のブラジル・サンパウロ訪問を契機として移民資料収集の重要性が指摘された結果、新たに予算が計上され、「南米移民資料収集七か年計画」（昭和五九年度～平成二年度）が実施された。この計画に基づき、ブラジル、ペルー、アルゼンチン、メキシコ等に職員を派遣して資料の調査・収集にあたった。この時期に収集した資料が現在の日系移民関係資料の中核をなしている。その後のハワイ等への派遣で職員による現地収集は終了し、最近はおもにカリフォルニア大学ロサンゼルス校特別コレクション部所蔵資料の中から選択し、複写サービスを利用して収集している。

●資料の紹介

〈文書類〉 国・地域別、かつ、旧蔵者・旧蔵機関ごとにまとめられている。以下「文書名」だけを挙げてあるものについては、インターネットの「国立国会図書館ホームページ／資料の検索／憲政資料室の所蔵資料／日系移民関係資料／文書類」(<http://nrv.ndl.go.jp/kensei/entry/imin-document.php>)でその内容を紹介しているので、あわせてご覧

憲政資料室のご案内

場 所 東京本館四階
開 室 時間 9:30～17:00（日・祝、休館日を除く） 書庫出納は16:00まで
利 用 資 格 満18歳以上の方
閲覧許可制 入室時に利用目的等を記入した閲覧許可申請書（憲政資料室備付）を提出していただきます。紹介状は必要ありません。

*ご注意

- ・すべての憲政資料室所管資料は図書館間貸出（当館関西館への取り寄せも含む）の対象となる資料ではありません。
- ・NDL-OPACで検索できるのは、「日本占領関係資料」の一部と「日系移民関係資料」の日本語図書のみです。
- ・資料によっては、個人情報保護の観点または資料保存上の必要から、閲覧は可能でも複写不可のものや複写方法に制限があるものがあります。



ただきたい。(文書名に続くカッコ内は資料形態。*)は、日記、手帳、書簡、書類等の原本あるいはそれに準じる紙焼きコピー等、(M)は、原資料を撮影したマイクロフィルム。)

ブラジル

- ・乗船記録 「ブラジル日本移民史料館所蔵 伯刺西爾行移民名簿(乗船名簿)」(M)、「ブラジル移民名簿・サントス港到着船舶乗船名簿」(M)
- ・個人や団体の旧蔵文書 「ブラジル日本移民史料館所蔵 文書資料」(M)、「ブラジル日本移

民史料館所蔵 展示資料」(M)、「聖州義塾・小林美登利関係資料」(*)、「田辺定関係資料」(*)、「橋田正男関係資料」(*)、「松村栄治関係資料」(*)、「橋浦昌雄関係資料」(*)、「浅見新蔵関係資料」(*)、「榎木久一関係資料」(*)、「栗原自然科学研究所 在伯日本移民歴史調査記録」(*)、「栗原自然科学研究所 マラリア調査記録」(*)

- ・各地にあった日系の農業組合等の活動記録類(*)。
- ・日系移民の方々から寄贈された旅券等の公的書類、日記、回想録等の私的な各種記録類(*)。
- ・「ペルー日本人移住史料館所蔵資料」(M)。
- ・日系移民の方々から寄贈された旅券等の公的書類、日記等の私的な各種記録類(*)。

ペルー

- ・「ペルー日本人移住史料館所蔵資料」(M)。
- ・日系移民の方々から寄贈された旅券等の公的書類、日記等の私的な各種記録類(*)。

アルゼンチン

- ・「新宅隆一関係資料」(*)・(M)
- ・「原昇関係資料」(*) 自身が経営する原商会で使用していた帳簿類や生地見本、取引書類等のほか、原個人の各種記録類、日系人団体関係の文書、新聞切り抜き等。

- ・「重国日報関係寄贈資料」(*) 重国日報社旧蔵の日系の各種団体の名簿や文書類、同社関係の資料、記録類や新聞へ投稿された原稿等。
- ・アルゼンチン拓殖組合関係資料(M) 一九六〇年代に同組合が受け入れた移民の移住申請書類等の個人記録。
- ・日系移民の方々から寄贈された旅券等の公的書類、日記、写真等の私的な各種記録類(*)。
- ・日系人団体の会議の議事録や決算書等の活動記録、写真(※約九〇点)。ほとんどが一九六〇年代から一九八〇年代にかけてのものだが、戦前のものが二、三点ある。
- ・パラグアイ
 - ・日系農業団体の年次報告書類、海外協力事業団の現地事務所作成の報告書等の印刷物。(*)数十点。
- ・ドミニカ
 - ・日系移民の方々から寄贈された写真(※二五枚)。
- ・メキシコ
 - ・「メキシコ外務省文書館所蔵日本人関係文書」(M)、「メキシコ大学院大学図書館所蔵 日

- ・墨協働会社資料」(M)、「(社)日墨協会所蔵 照井亮次郎関係資料(書簡)」(M他)。
- ・「日墨協会所蔵関係書類」(*) 各種日系人団体が作成した書類等。
- ・「メキシコ日本商工会議所関係資料」(*) 一九六〇年代から一九九〇年代までの会員名簿、経済・貿易関係のレポート類。
- ・日系移民の方々から寄贈された旅券等の公的書類、日記等の私的な各種記録類(*)。
- ・アメリカ
 - ・乗船記録 「米国立公文書館所蔵 サンフランシスコ到着船舶乗船名簿等」(M)
 - ・個人や団体の旧蔵文書 「ワシントン大学図書館特別コレクション」部所蔵 シアトル日本人会旧蔵北米日本人会文書(M)、「カリフォルニア大学ロサンゼルス校特別コレクション」部所蔵 日系アメリカ人研究プロジェクト 米国における日本人に関する資料コレクション」(M)、また同館所蔵の日系移民関係の個人文書「アカホリ家文書」(M)、「バーンハート文書」(M)、「アビコ家文書」(M)、「カール・ヨネダ文書」(M)、「エステル・

イシゴウ文書」(M)、「ウィリアム・C・カー文書」(カリフォルニアで日系人の権利の保護・回復に尽力した人物)(M)、「カサイ家文書」(ユタの日系社会で中心的な役割をはたした人物)(M)、「ヤスイ家文書」(ハワイで新聞事業等に携わった人物)(M)、「ホシミヤ家文書」(日本語教育に従事した人物)(M)。
・第二次世界大戦中の日系人の強制転住に関する資料 「米国立公文書館所蔵 戦時転住局現地基本文書」(M)、「同館所蔵 戦時転住局日系人社会の分析報告書及び分析動向調査報告書」(M)、「同館所蔵 戦時における民間人の転住・抑留に関する委員会資料及び公聴会記録」(M)、「カリフォルニア大学ロサンゼルス校特別コレクション所蔵 マンザナー戦時転住センター文書」(M)、「フランク・D・ルーズベルト大統領図書館所蔵 日系アメリカ人強制収容関連資料」(強制収容政策の実施に関連する関係省庁作成の文書や大統領側近の残した記録等)(M)。

カナダ

「ブリティッシュ・コロンビア

大学図書館所蔵 日系カナダ人史研究資料」(M)、「同館所蔵 山家安太郎文書」(M)、「同館所蔵 ピット牧草地日本人農民協会文書」(M)。
ハワイ

日系移民の方々から寄贈された各種記録類、回想録の原稿、新聞切り抜き等(※)。

〈刊行物〉 日系移民関係資料として憲政資料室で所管している刊行物は、購入したり、現地で寄贈を受けたり、あるいは撮影してマイクロフィルムで収集したものである。刊行物のうち、日本語の図書、洋図書、雑誌、新聞、パンフレットはそれぞれタイトルリストをインターネットの「国立国会図書館ホームページ/資料の検索/憲政資料室の所蔵資料/日系移民関係資料/刊行物」(<http://mavi.ndl.go.jp/kensei/entry/imin-publication.php>)に掲載している。一方、英語、ポルトガル語、スペイン語の新聞・雑誌は、来室のうえ、冊子目録『国立国会図書館所蔵 移民関係資料目録 平成九年三月現在』および憲政資料室備付の仮目録とカード目録によって検索していただくことになる。

〈録音資料〉 おもに、当館職員が

現地の日系移民の方々に聞き取り調査を行い、カセットテープに録音したもので、憲政資料室内において試験のみ可能。(カッコ内は聴取件数とカセットテープの本数)

ブラジル(一五件/二五本)、アルゼンチン(一三件/一二本)、ペルー(二六件/一六本)、チリ(二件/四本)、パラグアイ(二件/一本)、ボリビア(二〇件/一本)、コロンビア(二件/二本)、ドミニカ(一件/一本)、メキシコ(三一件/五六本)、ハワイ(三件/二五本)

●遠隔地からの利用

ご来館が難しい場合は、お近くの公共図書館や大学図書館から国立国会図書館へのレファレンス・サービス(資料相談)を利用して、お求めの資料の情報について憲政資料室にお問い合わせいただきたい。その結果、複写したい箇所を特定することができれば、当館の郵送複写サービスを利用して複写物を入手することもできる。

●当館所蔵の日系移民関係資料を紹介した電子展示会

二〇〇八年がわが国からブラジルへの集団的な移民の開始からちょうど一〇〇年になるのを記念して、当館ホームページにて電子展示会「ブラジル移民の一〇〇年」(<http://www.ndl.go.jp/brasil/index.html>)の提供を開始した。ここでは、おもに当館所蔵資料を使ってブラジル移民の歴史を紹介しているが、その前史としてのハワイ移民や北米移民についても一章を充てている。多くの資料をテキスト化して掲載しているほか、本文解説は日本語版とポルトガル語版で提供している。ご活用いただければ幸いである。

(まなご ゆかり/国立国会図書館主題情報部政治史料課課長補佐)